

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 273

Volume 31

5 October 1988

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 3058/88 of 4 October 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 3059/88 of 4 October 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
* Commission Regulation (EEC) No 3060/88 of 4 October 1988 introducing an exception applicable in Spain to 1987/88 wine year distillation operations ...	5
Commission Regulation (EEC) No 3061/88 of 4 October 1988 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	6
Commission Regulation (EEC) No 3062/88 of 4 October 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	9

II *Acts whose publication is not obligatory*

Conference of the Representatives of the Governments of the Member States

88/502/ECSC, EEC, Euratom :

- * Decision of the representatives of the Governments of the Member States of the European Communities of 26 September 1988 appointing Judges and Advocates-General to the Court of Justice** 11

Council

88/503/EEC :

- * Council Decision of 26 September 1988 adopting a pilot project on remote sensing applied to agricultural statistics** 12

- * Council Decision of 26 September 1988 extending the period of application of Decision 82/530/EEC authorizing the United Kingdom to permit the Isle of Man authorities to apply a system of special import licences to sheepmeat and beef and veal 18

Corrigenda

- * Corrigendum to Commission Decision No 2424/88/ECSC of 29 July 1988 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Coal and Steel Community (OJ No L 209 of 2.8.1988) 19
- * Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2721/88 of 31 August 1988 laying down detailed rules for voluntary distillation as provided for in Articles 38, 41 and 42 of Regulation (EEC) No 822/87 (OJ No L 241 of 1.9.1988) 19

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3058/88

of 4 October 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) 2221/88 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2401/88 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 October 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2401/88 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 October 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 96.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	0,00	119,64
0712 90 19	0,00	119,64
1001 10 10	26,28	171,35 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	26,28	171,35 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	0,00	122,04
1001 90 99	0,00	122,04
1002 00 00	31,08	106,12 ⁽³⁾
1003 00 10	24,80	115,16
1003 00 90	24,80	115,16
1004 00 10	81,09	45,51
1004 00 90	81,09	45,51
1005 10 90	0,00	119,64 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	0,00	119,64 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	19,45	129,09 ⁽⁴⁾
1008 10 00	24,80	29,59
1008 20 00	24,80	91,70 ⁽⁴⁾
1008 30 00	24,80	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	24,80	0,00
1101 00 00	6,16	184,36
1102 10 00	57,02	162,08
1103 11 10	53,93	278,78
1103 11 90	7,20	198,57

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3059/88

of 4 October 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2221/88 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2402/88 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 October 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 30. 7. 1988, p. 99.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	1,21
1004 00 90	0	0	0	1,21
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 10	1st period 11	2nd period 12	3rd period 1	4th period 2
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3060/88

of 4 October 1988

introducing an exception applicable in Spain to 1987/88 wine year distillation operations

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 90 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2964/88 ⁽²⁾, and in particular Article 35, 38, 39 and 41 thereof,Whereas, as stipulated in Commission Regulation (EEC) No 2353/87 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2932/87 ⁽⁴⁾, in Commission Regulation (EEC) No 2544/87 ⁽⁵⁾, in Commission Regulation (EEC) No 441/88 ⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1596/88 ⁽⁷⁾, and in Commission Regulation (EEC) No 4023/87 ⁽⁸⁾, 1987/88 distillation operations may not be effected after 31 August 1988;

Whereas certain operational difficulties have occurred in the initial stages of application in Spain in 1987/88 of the common organization of the market in wine; whereas in particular the execution of distillation operations within the time limits set by the rules in force has resulted in temporary saturation of the storage capacity available to the Spanish intervention agency; whereas in order to deal with this difficulty and ensure proper application of the distillation measures it is necessary to adopt transitional

provisions to facilitate the changeover from the previous Spanish wine sector arrangements to those of the common organization of the market; whereas the time limit for distillation operations should therefore be extended by 15 days;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Spain, notwithstanding Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 2353/87, Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2544/87, Article 12 (5) of Regulation (EEC) No 441/88 and Article 6 of Regulation (EEC) No 4023/87, distillation operations for the 1987/88 wine year under Articles 35, 38, 39 and 41 of Regulation (EEC) No 822/87 may, for wine already delivered to distillers, be effected up to 15 September 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 September 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 269, 29. 9. 1988, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 213, 4. 8. 1987, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 278, 1. 10. 1987, p. 45.

⁽⁵⁾ OJ No L 242, 26. 8. 1987, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 45, 18. 2. 1988, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1988, p. 17.

⁽⁸⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 48.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3061/88**of 4 October 1988****altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75
of 29 October 1975 on the common organization of the
market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2221/88 ⁽²⁾, and in particular the fifth subparagraph of
Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on cereals and on wheat or
rye flour, groats and meal were fixed by Commission
Regulation (EEC) No 3001/88 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Commission Regulation (EEC) No 3001/88

to the information known to the Commission that the
export refunds at present in force should be altered to the
amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a),
(b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in
the natural state, as fixed in the Annex to Regulation
(EEC) No 3001/88 are hereby altered as shown in the
Annex to this Regulation in respect of the products set
out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 4 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 197, 26. 7. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 270, 30. 9. 1988, p. 77.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1988 altering the export refunds on cereals and
on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Amount of refund
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	06 02	120,00 0
1001 10 90 000	01	20,00 (2)
1001 90 91 000	01	0
1001 90 99 000	05 02	45,00 0
1002 00 00 000	01	20,00
1003 00 10 000	07 02	68,00 0
1003 00 90 000	05 02	50,00 0
1004 00 10 000	01	0
1004 00 90 000	01	0
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03 02	35,00 0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	01	82,00
1101 00 00 120	01	82,00
1101 00 00 130	01	74,00
1101 00 00 150	01	64,00
1101 00 00 170	01	54,00
1101 00 00 180	01	44,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	82,00
1102 10 00 200	01	82,00
1102 10 00 300	01	82,00
1102 10 00 500	01	82,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	04 02	229,00 178,00
1103 11 10 200	04 02	229,00 168,00
1103 11 10 500	01	150,00
1103 11 10 900	01	141,00
1103 11 90 100	01	82,00
1103 11 90 900	—	—

(¹) The destinations are identified as follows:

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Austria and Liechtenstein,
- 04 Algeria,
- 05 Switzerland, Austria, Liechtenstein, Ceuta and Melilla,
- 06 Tunisia and Algeria,
- 07 Israel, Tunisia and Algeria.

(²) The refund cannot be granted if the quality of durum wheat exported corresponds to less than the quality defined in paragraph 2 of Article 2 of Regulation (EEC) No 1569/77 with the exception of impurities constituted by grain (other than mottled grains and grains affected with fusariosis); 7 % maximum of which 5 % of soft wheat or other cereals.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 296/88 (OJ No L 30, 2. 2. 1988).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3062/88
of 4 October 1988
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2306/88⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2336/88⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3057/88⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2336/88 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 5 October 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 October 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 201, 27. 7. 1988, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 203, 28. 7. 1988, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 272, 4. 10. 1988, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 October 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	37,10 ⁽¹⁾
1701 11 90	37,10 ⁽¹⁾
1701 12 10	37,10 ⁽¹⁾
1701 12 90	37,10 ⁽¹⁾
1701 91 00	46,22
1701 99 10	46,22
1701 99 90	46,22 ⁽²⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

⁽²⁾ In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

CONFERENCE OF THE REPRESENTATIVES OF THE
GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES

DECISION OF THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE
MEMBER STATES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

of 26 September 1988

appointing Judges and Advocates-General to the Court of Justice

(88/502/ECSC, EEC, Euratom)

THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF
THE MEMBER STATES OF THE EUROPEAN COMMUNI-
TIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Coal and Steel Community, and in particular Article 32b
thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 167
thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European
Atomic Energy Community, and in particular Article 139
thereof,

Whereas the terms of office of Mr Kai Bahlmann, Mr
Giacinto Bosco, Mr Ulrich Everling, Mr Yves Galmot, Mr
Thymen Koopmans, Lord Mackenzie Stuart and Mr José
Carlos de Carvalho Moitinho de Almeida, Judges at the
Court of Justice, and those of Mr José Luis Da Cruz
Vilça, Mr Marco Darmon and Mr Federico Mancini,
Advocates-General at the Court of Justice, expire on 6
October 1988;

Whereas a number of appointments must now be made
for the period from 7 October 1988 to 6 October 1994;

Whereas, in view of the appointment of Sir Gordon Slynn
as Judge, one Advocate-General must now be appointed
for the remainder of Sir Gordon's term of office as Advoca-
te-General;

Whereas, to complete the partial replacement of members
of the Court, it will be necessary to appoint one Judge at
a later date,

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. Mr Fernand Grevisse
Mr Thymen Koopmans
Mr Federico Mancini
Mr José Carlos de Carvalho Moitinho de Almeida
Sir Gordon Slynn
Mr Manfred Zuleeg

are hereby appointed Judges to the Court of Justice for
the period from 7 October 1988 to 6 October 1994.

2. Mr Marco Darmon
Mr Giuseppe Tesaro
Mr Walter Van Gerven

are hereby appointed Advocates-General to the Court of
Justice for the period from 7 October 1988 to 6 October
1994.

Article 2

Mr Francis Jacobs is hereby appointed Advocate-General
to the Court of Justice for the period from 7 October
1988 to 6 October 1991 inclusive.

Done at Brussels, 26 September 1988.

The President
Th. PANGALOS

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 26 September 1988

adopting a pilot project on remote sensing applied to agricultural statistics

(88/503/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas, in order to meet the needs of the common agricultural policy, action is needed to identify and measure as accurately and rapidly as possible the areas under main crops, and in particular those for which production aid is granted on an area basis;

Whereas, for the management of the agricultural markets, reliable regionally-based estimates of production must be available in good time;

Whereas the availability of forecasts for the production of crops which have the greatest impact on world markets, in third countries, is also relevant to the management of agricultural markets and for the independence of Community decision-making;

Whereas remote sensing could be likely to offer a response to these needs, which have not been met to date by the existing agricultural statistics and forecasting systems; whereas it could enhance the accuracy, objectivity, speed and frequency with which observations are made when statistical data are collected; whereas it could help perfect agricultural forecasting models, and in particular establish regionally-based agricultural forecasting models;

Whereas remote sensing must be incorporated into the existing statistical systems to make good specific deficiencies or weaknesses and to replace to better advantage certain aspects of the work currently being carried out;

Whereas remote sensing could have applications — in its own right or as an adjunct — in the establishment and collection of agricultural statistics;

Whereas a consultation procedure setting up close co-operation between the Member States and the Commission on the basis of past and present experience gained by the Member States in incorporating remote sensing in existing statistical systems, in particular through the medium of the Standing Committee on Agricultural Statistics set up by Decision 72/279/EEC ⁽²⁾;

Whereas remote sensing could help align the Member States' various agricultural statistical systems, by establishing a common means of collecting and transmitting information;

Whereas remote sensing could enable savings to be planned in the future, either directly in the cost of drawing up sampling plans and of collecting statistical data, or indirectly in expenditure of the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund (EAGGF);

Whereas steps should be taken to develop the operational applications of remote sensing to agricultural statistics in the short, medium and long term, and to continue the measures embarked upon;

Whereas these operational applications of remote sensing to agricultural statistics must be conducted in a manner which is compatible with the programme adopted by Decision 85/318/EEC ⁽¹⁾ on the establishment of an information system on the state of the environment and natural resources in the Community,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. The pilot project on remote sensing applied to agricultural statistics, set out in the Annex, is hereby adopted for a period of five years from 1 January 1989.

⁽¹⁾ Opinion delivered on 16 September 1988 (not yet published in the Official Journal)

⁽²⁾ OJ No L 179, 7. 8. 1972, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 176, 6. 7. 1985, p. 14.

2. It shall be carried out by the Joint Research Centre in close collaboration with national laboratories and bodies, including statistical departments.

3. The amount of financing estimated as necessary for the total duration of the project amounts to 35,5 million ECU, divided into annual tranches as shown in the Annex.

4. The Council shall review the project, including its financial aspects, on the basis of the first report referred to in Article 3, before 30 April 1991.

Article 2

The Commission shall be responsible for the execution of the project and shall annually inform the Member States of the state of progress of the work, in accordance with the procedure set out in Article 4.

Article 3

1. The Commission shall submit to the European Parliament and to the Council by 31 December 1990 a report on the state of progress of the work and, where necessary, proposals on the review of the project as provided for in Article 1 (4),

2. On completion of the project, and in any case not later than 31 July 1994, the Commission shall report to the European Parliament and to the Council on the overall results of the activities provided for in this Decision and on the use of the financial resources allocated to these measures.

Article 4

1. Where the procedure laid down in this Article is to be followed, the chairman shall refer the matter to the Standing Committee on Agricultural Statistics, hereinafter referred to as the 'committee' either on his own initiative or at the request of the representative of a Member State.

2. The representative of the Commission shall submit to the committee a draft of the measures to be taken. The committee shall deliver its opinion on the draft, within a time limit which the chairman may lay down according to the urgency of the matter, if necessary by taking a vote.

3. The opinion shall be recorded in the minutes. In addition, each Member State shall have the right to ask to have its position recorded in the minutes.

4. The Commission shall take the utmost account of the opinion delivered by the committee. It shall inform the committee of the manner in which its opinion has been taken into account.

Article 5

This Decision shall take effect on 1 January 1989.

Done at Brussels, 26 September 1988.

For the Council

The President

Y. POTTAKIS

ANNEX

PILOT PROJECT FOR THE APPLICATION OF REMOTE SENSING IN COMMUNITY AGRICULTURE STATISTICS

Remote sensing seems to be the most promising technique to upgrade the agriculture statistical system.

The primary necessity is to distinguish, identify and measure the area of crops of significant importance. The second is to estimate production in time for making decisions. Only when such basis statistics are available, can forecasting be considered.

The results of this plan should fit into a framework which can be called an 'Advanced Agriculture information System'. In the pilot projects, emphasis will be placed upon remote sensing, but in operational use, this technique is seen as complementary to more conventional data. The semi-operational projects within the pilot project will test this kind of complementarity.

While the development effort is planned to be extended over 10 years, this Decision considers in some detail only the first five years. During this period, the pilot project should already lead to an integration of new methods in the Community agricultural information system. Cereals and oil seeds, which are generally grown on flat terrain and large fields, will be considered first. When feasible, vineyards and olive trees will also be dealt with because of their economic importance.

Taking into account priorities, methodologies to be developed and the requirements of satellite data, the plan has been organized in seven actions (Table 1). Actions 1 to 5 each correspond to a given operational objective. Action 6 is support (ground surveys) necessary for all the actions. Action 7 consists of several long term studies, not connected with one particular operational objective.

For each action, specific methodology will be developed and development work will be undertaken in support of the semi-operational objective (Actions 1, 2, 4 and 5) or as the very core of the action (Actions 3 and 7): see Table 2.

In respect to the shift towards operational applications, the actions concern three different time schedules:

- *short-term* (three to five years): Actions 1, 2 and 4,
- *medium-term* (five to ten years): Actions 3 and 5
- *long-term* (more than ten years): Action 7.

The costs of the project are summarized, for the next five years, in Table 3.

TABLE 1

Outline of the pilot project

Action	Main orientation	Geographic localization	Input	Output
1. Regional inventories (acreage)	Semi-operational	Three or four selected administrative regions	High resolution satellite data	Precise regional inventories (plus localized statistics)
2. Vegetation conditions and yield indicators	Semi-operational plus development work	Selected regions and sampling of sites, then all of Europe	Low resolution satellite data (mainly AVHRR)	Vegetation monitoring, alarm for main crops
3. Models of yield prediction	Development work	—	Low resolution satellite data, high resolution satellite data, meteorological data	Yield prediction
4. European rapid estimates of acreages and potential yield	Semi-operational	Sampling of some 40 or 50 sites throughout Europe	High resolution satellite data	Estimates of surface prediction of yield at European level for main crops
5. Advanced agriculture information system	Semi-operational and development work	Sampling of some 40 or 50 sites throughout Europe	All data available	Integration of preceding methods with conventional ones
6. Area frame sampling associated surveys	Support for other actions	Whenever it is needed, mainly on three or four regions and 40 to 50 sites	Satellite imagery to build area frame	Support documents data for other actions
7. Long term studies	Development work	—	— New satellite data (microwaves ...) — New analysis methods (expert systems, GIC ...)	Improved inventories and yield prediction

TABLE 2
Methodologies and specific studies

Action	Methodology	Accuracy statements	Specific studies
1. Regional inventories	Regression estimate		Improved classification and sampling strategies
2. Vegetation conditions and yield indicators	Spatial or temporal comparison of VI and I _r (integrated indices...)	Comparison with conventional methods	— Radiometric and geometric correction — Resolution needed — Modelling of curves — Evapotranspiration
3. Models of yield prediction	— Improvement of actual agrometeorological models — better representativity of stations — improving the data — Integration of satellite data in agrometeorological models — Deriving agronomic parameters (ETR) — Direct relationship	Comparison with conventional methods	— Special emphasis on wine and olive production for conventional models
4. European rapid estimates of acreages and potential yield	Computer-assisted photo interpretation	Assessment by specific sampling surveys	
5. Advanced agriculture information system	Integration of all available results	Economic comparisons between methods	
6. Area frame sampling associated surveys	Stratification-segmentation sample-surveys on site surveys with farmers	Accuracy statements of inventories	— Automatized procedures — Sampling scheme — Type of surveys
7. Long-term studies	— Using new sensors with the precoding methods — GIS-expert systems	Comparison of results or timeliness	

TABLE 3

Cost of the project

Actions	1987		1988		1989		1990		1991		1992		1993	
	Staff	Specific funds (1 000 ECU)	Staff	Specific funds (1 000 ECU)	Staff	Specific funds (1 000 ECU)	Staff	Specific funds (1 000 ECU)	Staff	Specific funds (1 000 ECU)	Staff	Specific funds (1 000 ECU)	Staff	Specific funds (1 000 ECU)
No 1	0,5	1 665	3	1 275	3	975	3	975	3	975	3	975	3	900
No 2	0,5	800	2	700	2	1 200	2	1 200	2	1 200	2	1 200	2	1 200
No 3	—	—	1	300	1	600	1	900	1	900	1	900	1	900
No 4	—	—	1	750	1	950	1	1 150	1	1 350	1	1 550	1	1 350
No 5	—	—	2	400	2	500	2	600	2	700	2	800	2	1 050
No 6	—	—	1	600	1	600	1	600	1	600	1	600	1	600
No 7	—	300	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Coordination and support	1	—	2	—	2	—	2	—	2	—	2	—	2	—
Specific funds	2	2 765	12	4 025	12	4 825	12	5 425	12	5 725	12	6 025	12	6 000
Cost of staff	—	250	—	1 500	—	1 500	—	1 500	—	1 500	—	1 500	—	1 500
Total cost	—	3 015	—	5 525	—	6 325	—	6 925	—	7 225	—	7 525	—	7 500

Observations : (!) In 1988 the staff cost will figure in item B 730 (new nomenclature).

COUNCIL DECISION

of 26 September 1988

extending the period of application of Decision 82/530/EEC authorizing the United Kingdom to permit the Isle of Man authorities to apply a system of special import licences to sheepmeat and beef and veal

(88/504/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Protocol 3 to the 1972 Act of Accession, and in particular Article 1 (2) and the second subparagraph of Article 5 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Community rules concerning trade with non-member countries in agricultural products subject to a common organization of the market apply to the Isle of Man in accordance with Article 1 (2) of Protocol 3 to the 1972 of Accession and with Regulation (EEC) No 706/73 (1);

Whereas livestock production is a traditional activity in the Isle of Man and plays a central part in the island's agriculture;

Whereas, prior to the introduction of the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat within the Community, the Isle of Man, as part of its local market organization, applied certain mechanism to control imports of sheepmeat into the island in order to ensure that the need to supply the requirements of trade could be met whilst avoiding distortions in the pattern of sheep production and, indirectly, in cattle production on the island and in its own agricultural support system;

Whereas, in the context of the trade arrangements with certain non-member countries pursuant to the common organization of the market which apply to the Isle of Man, subject to the Community provisions which govern the relationship between the island and the Community, it is desirable to permit the island authorities to apply certain measures in order to protect its own production and the working of its own agricultural support system;

Whereas, by Decision 82/530/EEC (2), as last amended by Regulation (EEC) No 3988/87 (3), the United Kingdom was authorized to permit the Isle of Man Government to apply a system of special licences for imports of

sheepmeat and beef and veal originating in non-member countries and in Member States of the Community, without prejudice to the measures concerning trade with non-member countries provided for by Regulation (EEC) No 805/68 (4), as last amended by Regulation (EEC) No 2248/88 (5), and Regulation (EEC) No 1837/80 (6), as last amended by Regulation (EEC) No 3908/87 (7), for a period of six years ending on 31 March 1988;

Whereas, in the light of experience gained during the application of the system in question, it is desirable to extend the system for a further period with the possibility of further reviewing the situation before the end of that period;

Whereas Article 2 of Decision 82/530/EEC should therefore be amended,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Article 2 of Decision 82/530/EEC is hereby replaced by the following:

'Article 2

This Decision shall apply until 31 December 1991.

Before 1 July 1991, the Commission shall present to the Council a report on the application of the system, together with any proposals for the retention of, or amendment to, this Decision.'

Article 2

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 26 September 1988.

*For the Council**The President*

Y. POTTAKIS

(1) OJ No L 68, 15. 3. 1973, p. 1.

(2) OJ No L 234, 9. 8. 1982, p. 7.

(3) OJ No L 376, 31. 12. 1987, p. 31.

(4) OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

(5) OJ No L 198, 26. 7. 1988, p. 24.

(6) OJ No L 83, 16. 7. 1980, p. 1.

(7) OJ No L 370, 30. 12. 1987, p. 16.

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Decision No 2424/88/ECSC of 29 July 1988 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Coal and Steel Community

(Official Journal of the European Communities No L 209 of 2 August 1988)

On page 21, Article 2 (6) now reads:

- '6. (a) Where a product is not imported directly from the country of origin but is exported to the Community from an intermediate country, the normal value shall be the comparable price actually paid or payable for the like product on the domestic market of either the country of export or the country of origin. The latter basis might be appropriate, *inter alia*, where the product is merely transhipped through the country of export, where such products are not produced in the country of export or where no comparable price for it exists in the country of export.
- (b) Where several suppliers from one or more countries are involved and it is deemed appropriate to establish a basic price system the normal value may be derived from the basic price; however normal value shall be determined in accordance with the preceding provisions of this Article where it becomes apparent that such method of determination would produce a significantly different result.'

On page 22, Article 2 (10) (c):

for: 'Selling expenses (i.e.)',
read: 'Selling expenses, i.e.'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2721/88 of 31 August 1988 laying down detailed rules for voluntary distillation as provided for in Articles 38, 41 and 42 of Regulation (EEC) No 822/87

(Official Journal of the European Communities No L 241 of 1 September 1988)

On page 93, in the second indent of the first subparagraph of Article 11 (6):

for: '... laid down in Artikel 10 (2) of Regulation (EEC) No 2179/83',
read: '... laid down in Article 8 (2).'
